

БИБЛИОГРАФИЯ РАБОТ СОВЕТСКИХ АВТОРОВ  
ПО СКАНДИНАВСКОМУ ЯЗЫКОЗНАНИЮ  
1983-1988

Составил Б.С.Жаров

BIBLIOGRAFI OVER SOVJETFORSKERNES ARBEJDER  
INDENFOR NORDISK SPROGVIDENSKAB

1983-1988

af B.S.Zjarov

Настоящая библиография охватывает монографии, словари, статьи, авторефераты диссертаций и тезисы докладов, опубликованные советскими исследователями в СССР или за его пределами с 1983 по 1988 г., и продолжает собой библиографию за 1977-1982 гг. [73]<sup>1</sup>. Работы расположены по алфавиту, у одного автора - хронологически. В конце имеется тематический указатель, а также список сокращений.

1. Аракин В.Д. Сопоставительная типология скандинавских языков: Учебное пособие для студентов институтов и факультетов иностранных языков. М., 1984. 136 с. (Библиотека филолога).

2. Аракин В.Д. Изменение типологии объектных словосочетаний в шведском языке // Исследования семантической структуры слов и их сочетаемости / Отв. ред. В.Д.Аракин. М., 1984. С.23-34.

3. Аракин В.Д. К проблеме безаффиксного словопроизводства в скандинавских языках // Исследования по словообразованию в английском и других германских языках / Отв. ред. А.А.Неелов. М., 1984. С.3-16.

4. Ariste P. Die Lenkung der Färöischen Schriftsprache // УЗТУ. 1984. № 684. С.3-8 (рез. рус.).

5. Ariste P. Rootsi keele õpik [рец.: 148] // Keel ja kirjandus (Tallinn). 1985. № 8. Лк. 502-503 (на эст.яз.).

6. Ariste P. Ein altes schwedisches Lehnwort im Estnischen // УЗТУ. 1987. № 750. С.3-4 (рез.рус.).

7. Арно Т.А. Ассимиляция английских заимствований в современном норвежском языке // Вопросы германского языкознания / Отв. ред. Н.С.Чемоданов. М., 1984. С.70-81.

<sup>1</sup> Число в квадратных скобках обозначает номер данной библиографии.

© Б.С.Жаров, 1991

КАФЕДРА 5063  
СКАНДИНАВСКОЙ ФИЛОЛОГИИ  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

8. Арво Т.А. Препозитивные альюнкты в структуре субстантивной группы (на материале современного норвежского языка) // [180]. С.163-186.

9. Бабюшкина Е.В. Становление конструкций с формальным элементом *der* в датском языке (на материале трех редакций "Хроника Карла Великого") // [62]. С.405-407.

10. Берков В.П. Результатив, пассив и перфект в норвежском языке // Типология результативных конструкций (результатив, статив, пассив, перфект) / Отв. ред. В.П.Недлыков. Л., 1983. С.197-204.

11. Берков В.П. Языковое положение в Норвегии // Ареальные исследования в языковедении и этнографии: (Язык и этнос) / Отв. ред. Н.И.Толстой. Л., 1983. С.50-66.

12. Берков В.П. О статусе грамматического женского рода в современном бумоле: (К вопросу о языковом планировании) // [180]. С.43-58.

13. Berkov V.P. Isländische Entsprechungen internationaler Termini // Nordeuropa-Studien. 1984. N 18. S.62-74.

14. Berkov V.P. Språksituasjonen i Norge sett utenfra // Maal og Miljø. 1985. N 1-2. S.95-102.

15. Берков В.П. "Двойная" пассивная конструкция в норвежском языке // Типология конструкций с предикатными актантами / Отв. ред. В.С.Храковский. Л., 1985. С.90-92.

16. Берков В.П. Новый этап в норвежском языковом движении // [179]. С.22-31 (рез. нора.).

17. Берков В.П. Рефлексы в скандинавских языках // Рефлективные глаголы в индоевропейских языках / Отв. ред. В.В.Климов. Калинин, 1985. С.56-74.

18. Берков В.П. Норвежский перфект в претеритальном контексте // [62]. С.369-371.

19. Берков В.П. Русско-норвежский словарь = Russisk-norsk ordbok: Окколо 51 000 слов. М., 1987. 936 с.

20. Берков В.П. Грамматический очерк при двуязычном словаре (к проблеме "активной" и "пассивной" грамматики) [сканд. материал] // Проблемы грамматики германских и романских языков / Отв. ред. Т.А.Ренина. Л., 1987. С.4-19.

21. Berkov V.P. Resultative, passive and perfect in Norwegian // Typology of resultative constructions. Amsterdam; Philadelphia, 1988. P.433-448.

22. Берков В.П. Вариативность, норма и "языковое планирование": Норвежская лингвистическая ситуация // Всесоюзная конференция "Проблемы вариативности в германских языках": Тезисы докл. М., 1988. С.8-10.

23. Бойко В.Г. О типологическом подходе форм перфекта современного датского и немецкого языков // [180]. С.100-119.

24. Бойко В.Г. К вопросу о варьировании полных и неполных форм перфекта и плюсквамперфекта в современном шведском языке (на примере предложений типа "det ar (var)... som") // Пробле-

ме нормы и вариативности в романско-германских языках / Отв. ред. Е.В.Никонова. Ярославль, 1985. С.3-10.

25. Бойко В.Г. Утрата постоянного компонента перфектных форм в шведском языке сопоставительно с английским - инновация фонетического и грамматического уровней // Неологизмы в лексике, грамматике и фонетике / Отв. ред. Л.П.Олдырева. Рига, 1985. С.19-26.

26. Бойко В.Г. Синтаксический параллелизм как одно из проявлений стилистических характеристик перфекта (на материале английской, немецкой и шведской поэзии) // Стилистические функции единиц разных уровней языка / Отв. ред. Ю.Г.Новикова. Красноярск, 1985. С.117-121.

27. Бойко В.Г. Про темпоральные значения формы The present perfect в английской мови в зіставленні з формою Førnutid в датській мові [О темпоральном значении формы The present perfect в английском языке в сопоставлении с формой Førnutid в датском языке] // ИФ. 1985. № 79. С.41-46 (на укр. яз., рез.: рус., англ.).

28. Бойко В.Г. Темпоральный статус скандинавского перфекта: датско-исландско-норвежско-шведские параллели // СС. 1985. № 29. С.137-145 (рез. швед.).

29. Бойко В.Г. Аспектуальный статус скандинавского перфекта: датско-исландско-норвежско-шведские параллели // СС. 1985. № 30. С.146-155 (рез. швед.).

30. Бойко В.Г. К вопросу об использовании суфина как эквивалента форм перфекта и плюсквамперфекта в ранненовшведской поэзии // [62]. С.372-373.

31. Бойко В.Г. Суфин как особая форма шведского глагола (термин и выражаемое им понятие) // Глагол в языке и речи / Отв. ред. И.П.Иванова. Кемерово, 1986. С.15-22.

32. Бойко В.Г. Семантико-стилистические характеристики перфекта германских языков (на материале датской и немецкой поэзии) // Семантика слова и смысл текста / Отв. ред. И.Б.Хлабинина. Саранск, 1986. С.19-27.

33. Бойко В.Г. Глагольная репрезентация: Коммуникативный аспект (на материале перфектных форм датского языка) // Сб. науч. трудов / Моск. пед. ин-т иностр. яз. 1987 № 289. С.51-56.

34. Бочоринвили Н.К. Скандинавские личные имена в древнеанглийском языке // [62]. С.432-434.

35. Быстрова О.И. Безглагольные побудительные предложения в современном датском языке // [62]. С.379-381.

36. Воронкова Г.В. Теоретические проблемы норвежской фонологии: АНД. Л., 1985. 32 с.

37. Воронкова Г.В., Кузьменко Ю.К., Степановичес А. Проблемы исторической фонологии в работах М.И.Стеблин-Камарского // К. 1985. № 35(3). С.6-11.

38. Воронкова Г.В., Соболев Ю.А. О количественной структуре слога и морфемы в норвежском языке // Лингвистические исследования 1985: Структура языка и языковые изменения / Отв. ред. Н.Д.Андреев. М., 1985. С.47-54.

39. Воронкова Г.В. О факультативном варьировании в фонологической системе норвежского языка // [179]. С.32-40 (рез. норв.).
40. Воронкова Г.В. Методические указания и учебные задания к практическим занятиям по фонетике норвежского языка. Ч.1. Л., 1985. 44 с.
41. Voronkova G.V. Das phonologische System als Kommunikationsmittel am Beispiel des Norwegischen // Wissenschaftlichen Beiträge der Ernst-Moritz-Arndt Universität Greifswald: Zur Nordeuropaforschung: Probleme des Friedens und des Gesellschaftlichen Fortschritts in Kultur, Literatur und Sprachen Nordeuropas. Greifswald, 1985. S.96-102.
42. Воронкова Г.В. К истории норвежской фонологической науки // [62]. С.352-354.
43. Воронкова Г.В. [Рец.:] Pétursson M. Lehrbuch der isländischen Sprache. Hamburg, 1981. 304 S. // К. 1986. N 36(3). С.135-136.
44. Воронкова Г.В. Методические указания и учебные задания к практическим занятиям по фонетике норвежского языка. Ч.2. Л., 1987. 32 с.
45. Воронкова Г.В. О фонологической трактовке ассимиляций в норвежском языке // ВЛУ. 1987. Вып.2. С.48-55.
46. Воронкова Г.В. Система аллофонов в фонологических описаниях языков (на материале норвежского языка) // Асимметрические связи в языке / Отв. ред. Ф.И.Маулер. Орджоникидзе, 1987. С.36-41.
47. Воронкова Г.В. Морфология или морфонология? (К вопросу о классификации слабых глаголов в норвежском языке) // СС. 1988. № 32. С.200-207 (рез. норв.).
48. Воронкова Г.В. Морфонология норвежских именных композит // Динамика морфологических категорий в германских языках / Отв. ред. В.В.Климов. Калинин, 1988. С.113-128.
49. Гальцева Г.Г. Семантика сокращений в шведском языке (опыт анализа номинативных вариантов буквенного сокращения TV) // Вопросы лексической и грамматической семантики / Отв. ред. Д.А.Штелинг. М., 1983. С.11-21.
50. Гальцева Г.Г. Частотность как аспект функционирования сокращений в шведском газетном тексте // Лексико-семантические структуры в языке и речевой действительности / Отв. ред. Г.С.Романова. М., 1983. С.14-22.
51. Гальцева Г.Г. Типология и функционирование сокращенных слов в современном шведском языке: АКД. Л., 1985. 18 с.
52. Гальцева Г.Г. Сокращенные слова как единицы языковой номинации в современном шведском языке // [62]. С.392-394.
53. Гальцева Г.Г. Грамматический род и число сокращенных имен существительных шведского языка в тексте // Высказывание и текст / Отв. ред. Е.М.Вольф. М., 1987. С.67-74.
54. Гвоздецкая Н.Ю. К проблеме выдаления субъектно- и объектно-предикативного члена в языке древнеисландских sag // Субъ-

ектно-объектные отношения в предложении / Отв. ред. Р.В.Иванова. Иваново, 1985. С.34-40.

55. Гвоздецкая Н.Ю. Обозначения "радости" в "Старшей Эдде" // [179]. С.40-51 (рез. швед.).

56. Гвоздецкая Н.Ю. Номинация эмоциональных состояний в "Старшей Эдде" // [62]. С.407-408.

57. Геринг А.Г. Современное состояние англо-датских языковых контактов: АКД. М., 1983. 19 с.

58. Геринг А.Г., Глазникс В.А. О статусе презенса в датском и немецком языках // Системный и функциональный анализ языка / Отв. ред. Б.Л.Дихтерова. Рига, 1987. С.40-50.

59. Головин В.А. Семантические особенности и сочетаемость прилагательных, выражающих понятия материального состояния в английском, немецком и шведском языках: АКД. М., 1983. 16 с.

60. Гуревич Е.А. К вопросу о содержании древнеисландского поэтического термина heiti // [62]. С.421-423.

61. Датско-русский политехнический словарь = Dansk-russisk polyteknisk ordbog: Около 55 000 терминов / В.Ф.Максимов, Л.В.Максимов, Г.В.Максимов, Б.С.Жаров. Москва; Копенгаген, 1987. 675 с.

62. Десятая всесоюзная конференция по изучению истории, экономики, литературы и языка Скандинавских стран и Финляндии: Тезисы докл. / Отв. ред. Ю.А.Андреев. Ч.2. М., 1986. С.227-453.

63. Десятая всесоюзная конференция скандинавистов / О.В.Чернишева, А.А.Сванидзе, Б.С.Жаров и др. // СС. 1988. № 32. С.232-239.

64. Джаксон Т.Н. Древнескандинавская топонимия с корнем aust- // СС. 1988. № 31. С.140-145 (рез. швед.).

65. Древнерусские города в древнескандинавской письменности: Тексты, перевод, комментарии / Г.В.Глазырина, Т.Н.Джаксон. М., 1987. 208 с.

66. Егорова Т.П. Скандинавские имена собственные в аспекте культурно-значимых семиотических систем // [62]. С.413-414.

67. Егорова Т.П. Названия улиц в семиотическом аспекте общности стилей на материале скандинавских и английских урбанонимов // Ономастика: Типология, Стратиграфия / Отв. ред. А.В.Суперанская. М., 1988. С.112-119.

68. Ершова И.А. О факторах, определивших формирование древнеисландского словаря // [62]. С.408-410.

69. Жаров Б.С. Стилистический аспект глагольного замещения в скандинавских языках // Стилистические исследования лексико-синтаксических структур текста на материале романско-германских языков / Отв. ред. А.Ф.Никонова. Якутск, 1983. С.25-33.

70. Жаров Б.С. Глагол-усилитель в датском языке // Значение и смысл синтаксических структур в контексте / Отв. ред. Е.К.Андреанова. Грозный, 1983. С.83-88.

71. Жаров В.С. Замещение как языковое явление [большой дат. материал]. Л., 1984. 116 с.

72. Каров Б.С. Учебно-методическая разработка по курсу "История датского языка: (Новодатский период)". Л., 1984. 56 с.

73. Каров Б.С. Библиография работ советских авторов по скандинавскому языкознанию 1977-1982 // [179]. С.5-21.

74. Каров Б.С. Субституция в новодатском языке (XVI-XVIII вв.) // СС. 1985. № 29. С.123-128 (рез. дат.).

75. Каров Б.С. Эмблематическая глагольная конструкция в скандинавских языках // [62]. С.378-379.

76. Мильцова Е.Л. Опыт типологического анализа сложноподчиненных предложений в современных скандинавских языках (на материале предложений с придаточными, вводимыми асемантическим союзом att/at) // Лингвистические исследования 1984: Типология; Диалектология; Этимология; Компаративистика / Отв. ред. В.И.Подлесная. Ч.1. М., 1984. С.108-113.

77. Мильцова Е.Л. Об опущении союза att в придаточных предложениях после глаголов tro, tуска и tänka в современном шведском языке // Вопросы германского языкознания / Отв. ред. Н.С.Чемоданов. М., 1984. С.127-132.

78. Мильцова Е.Л. Структура и семантика сложноподчиненных предложений с союзом att в современном шведском языке: АКД. М., 1985. 25 с.

79. Мильцова Е.Л. О несогласованном употреблении временных форм в придаточных предложениях в современном шведском языке // [62]. С.383-385.

80. Завгороднев Ю.А. Вживання елементів скандинавського походження із значенням "селище" в структурах англійських топонімів [Употребление элементов скандинавского происхождения со значением "селения" в структурах английских топонимов] // ИФ. 1983. № 69. С.13-17 (на укр. яз., рез.: рус., англ.).

81. Завгороднев Ю.А. Англійська діалектна лексика скандинавського походження [Английская диалектная лексика скандинавского происхождения] // ИФ. 1983. № 71. С.16-20 (на укр.яз., рез.: рус., англ.).

82. Зотеева Е.И. К вопросу о постоянном эпитете в норвежской балладе // [62]. С.424-426.

83. Иваницкий В.В. Глагольные основы с нехарактеризованными акциональными значениями в современном шведском языке // Проблемы современного теоретического и синхронно-описательного языкознания. Вып.2. Л., 1983. С.119-130.

84. Иваницкий В.В. Обстоятельства внешней характеристики действия и аспектуальная семантика глагола (на материале современного шведского языка) // Семантико-синтаксические связи в языках разных систем / Отв. ред. Е.И.Убрятова. Кемерово, 1983. С.89-94.

85. Иваницкий В.В. Роль контекста в аспектуальной характеристике глагольного действия (на материале шведского и немецкого языков) // Номинатив и контекст / Отв. ред. С.П.Тиунова. Кемерово, 1985. С.77-85.

86. Иваницкий В.В. Лексико-конструктивные средства выражения аспектуальности в современном шведском языке // [179]. С.52-61 (рез. швед.).

87. Иваницкий В.В. Типы аспектуального контекста в шведском языке // Сб. 1985. № 29. С.129-136 (рез. швед.).
88. Иваницкий В.В. Синтаксические и аналитические компоненты поля аспектуальности в современном шведском языке // Глагол в языке и речи / Отв. ред. И.П.Иванова. Кемерово, 1986. С.66-75.
89. Иваницкий В.В. Об аспектуальных признаках некоторых ственных глаголов шведского языка (в сопоставлении с русским) // [62]. С.381-382.
90. Иванова И.П. Грамматическая теория в трудах М.И.Стеблин-Каменского // К. 1985. № 35 (3). С.12-21.
91. Клейнер Ю.А. Скандинавское преломление // [62]. С.357-359.
92. Климов В.В. Рефлексы в готском и древнескандинавском языках // Рефлексы глаголы в индоевропейских языках / Отв. ред. В.В.Климов. Калинин, 1985. С.75-98.
93. Комарова О.А. Норвежские эвфемизмы в социолингвистическом плане // [179]. С.61-69 (рез. норв.).
94. Комарова О.А. Вербальные и невербальные средства привлечения внимания в норвежском языке // [62]. С.401-402.
95. Кравцова Л.И. Английские модальные глаголы в сопоставлении со шведскими // Сб. науч. трудов / Моск. пед. ин-т иностр. яз. 1986. № 264. С.108-118.
96. Краснова Е.В. Датские гласные (экспериментально-фонетическое исследование): АКД. Л., 1985. 17 с.
97. Краснова Е.В. Датские гласные с толчком (экспериментально-фонетическое исследование) // [179]. С.70-78 (рез. дат.).
98. Краснова Е.В. Датско-русская интерференция: (К проблеме восприятия звуков неродного языка) // [62]. С.354-356.
99. Краснова У. The Danish "stød": The problem of phonetic realization and perception // Proceedings of XI International congress of Phonetic Sciences, august 1-7, 1987, Tallinn. Vol.4. Tallinn, 1987. P.225-227.
100. Круглова Н.Н. Двойное употребление артикля в именных группах с суперлативом [в норв. яз.] // [179]. С.78-85 (рез. норв.).
101. Круглова Н.Н. Степени сравнения прилагательных в норвежском языке: АКД. Л., 1986. 15 с.
102. Курьякова Е.С., Панкрац Ю.Г. Альтернирующие морфемы в грамматике скандинавских языков: Общие замечания и альтернирование в сфере служебных морфем // [180]. С.6-23.
103. Кузнецов С.Н. Теоретическая грамматика датского языка: Синтаксис. М., 1984. 224 с.
104. Кузнецов С.Н. Позиционный синтаксис датского предложения (в сопоставлении с английским и немецким) // [180]. С.120-143.
105. Кузнецов С.Н. Теоретическая грамматика датского языка: Синтаксис: АКД. М., 1985. 51 с.

106. Кузнецов С.Н. Эмотивная характеристика высказываний в датском языке // [179]. С.85-97 (рез. дат.).
107. Кузнецов С.Н. Доминантные и рецессивные структуры предложения в датском языке // [62]. С.378-389.
108. Кузнецов С.Н. Глагол в структуре датского предложения // Глагол в языке и речи / Отв. ред. И.П.Иванова. Кемерово, 1986. С.3-9.
109. Кузьменко Ю.К. От корреляции контакта и слогоморфемности (о тенденции развития датского языка) // Лингвистические исследования 1983: Функциональный анализ языковых единиц / Отв. ред. Н.Д.Андреев. М., 1983. С.123-129.
110. Kuzmenko Ju. Three types of prosodemes in Scandinavian languages (a functional approach to prosodics) // X International congress of phonetic sciences. Utrecht, 1983. Dordrecht, 1983. P.100.
111. Кузьменко Ю.К. Истоки скандинавской метафоники (о саямском влиянии на скандинавские диалекты) // Ареальные исследования в языковедении и этнографии: (Язык и этнос) / Отв. ред. Н.И.Толстой. Л., 1983. С.44-50.
112. Кузьменко Ю.К. Лигвистическая концепция Расмуса Раска // Понимание историзма и развития в языковедении первой половины XIX века / Отв. ред. А.В.Десницкая. Л., 1984. С.46-53.
113. Кузьменко Ю.К. Факторы фонологической эволюции скандинавских языков: АФД. Л., 1984. 37 с.
114. Кузьменко Ю.К. "Шведское u" // Лингвистические исследования 1984: Историко-типологическое изучение разнотипных языков / Отв. ред. Н.Д.Андреев. М., 1984. С.122-127.
115. Кузьменко Ю.К. Датские дифтонги // [179]. С.97-102 (рез. дат.).
116. Кузьменко Ю.К. Скандинавские просодемы // К. 1986. № 36(3). С.47-55 (рез. англ.).
117. Кузьменко Ю.К. Западноютский толчок // [62]. С.356-357.
118. Кузьменко Ю.К. Западноютский толчок // Лингвистические исследования 1986: Социальное и системное на различных уровнях языка / Отв. ред. Н.Д.Андреев. М., 1986. С.128-135.
119. Кульчицкий Е.А. Дистрибуция союзных da и påt в современном датском языке // Сборник статей по языковедению. № 14 (18). М., 1983. С.87-104.
120. Кульчицкий Е.А. Сложноподчиненные предложения с придаточными времени в современном датском языке: АФД. Л., 1986. 16 с.
121. Кульчицкий Е.А. Синонимика темпоральных конструкций в датском языке // [62]. С.368-369.
122. Деушева В.В., Чекалина Е.М. Новый учебник шведского языка [рец.: Маслова-Лашанская С.С., Толстая Н.Н., Учебник шведского языка. Л., 1984] // ВМУ. 1983. № 5. С.87-88.
123. Деушева В.В. Роль *v*-пассивных форм глагола в формировании структурно-коммуникативных типов предложения в совре-



менном шведском языке // Глагол в языке и речи / Отв. ред. И.П.Иванова. Кемерово, 1986. С.9-15.

124. Деушева В.В. Основные направления в описании грамматического строя современного шведского языка в Швеции (обзор литературы XX в.) // [62]. С.363-365.

125. Диванова А.Н. Апокопа и безударные гласные окончаний в некоторых норвежских диалектах // [62]. С.361-363.

126. Логутенкова Т.Г. Степень развития конверсии на разных участках словообразовательной системы древнеисландского языка // [62]. С.411-412.

127. Локштанова Л.М. О структуре грамматической категории наклонения в датском языке // ВЯ. 1983. № 5. С.70-80.

128. Локштанова Л.М. Видовая конструкция fä+ причастие II в датском языке // Вопросы германского языкознания / Отв. ред. Н.С.Чемоданов. М., 1984. С.112-121.

129. Локштанова Л.М. Семантика перфекта в датском языке // ВМУ. 1984. № 6. С.40-51.

130. Локштанова Л.М. Система форм индикатива в датском языке // [180]. С.59-99.

131. Локштанова Л.М. Теоретические проблемы датского синтаксиса [рец.: 103] // ВМУ. 1985. № 5. С.73-76.

132. Локштанова Л.М. Датский глагол: Категориальные значения и употребление финитных форм: АДД. М., 1986. 54 с.

133. Локштанова Л.М. О категориальных значениях форм индикатива в датском языке // ВЯ. 1986. № 1. С.111-121.

134. Локштанова Л.М. Об употреблении претеритальных форм глагола с модальной коннотацией субъективности [в дат. яз.] // [62]. С.375-377.

135. Локштанова Л.М. Семантика плюсквамперфекта в датском языке // Глагол в языке и речи / Отв. ред. И.П.Иванова. Кемерово, 1986. С.22-30.

136. Lokshjanova L. Om moduskategoriens struktur i dansk // Nydanske studier. 1987. N 2. S.20-26.

137. Маслова-Лашанская С.С. О типах номинационной структуры слов в шведском языке // К. 1983. № 34(3). С.59-63 (рез. нем.).

138. Маслова-Лашанская С.С. Некоторые сведения о грамматике и фонетике шведского языка // [165]. С.937-959.

139. Маслова-Лашанская С.С. Методы семантического анализа предлогов [швед. материал] // [179]. С.119-127 (рез. швед.).

140. Маслова-Лашанская С.С. Краткий очерк грамматики шведского языка // [147]. С.725-760.

141. Маслова-Лашанская С.С., Савицкая А.В. Учебные задания по истории шведского языка: Древнешведский период. Л., 1986. 30 с.

142. Матюшина И.Г. Эволюция хендинга в скальдическом стихе // [62]. С.423-424.

143. Медведева М.И. Смягчение категоричности в побудительных высказываниях (на материале современного норвежского языка) // *Сб.* 1988. № 32. С.208-216 (рез. норв.).

144. Мельникова Е.А., Седова М.В., Штыхов Г.В. Новые находки скандинавских рунических надписей на территории СССР // *Древнейшие государства на территории СССР: Материалы и исследования* 1981. М., 1983. С.182-188.

145. Мельникова Е.А. Древнерусские лексические заимствования в шведском языке // *Древнейшие государства на территории СССР: Материалы и исследования* 1982. М., 1984. С.62-75 (рез. англ.).

146. Мельникова Е.А. Новые находки скандинавских рунических надписей в СССР // *Труды V Международного конгресса славянской археологии*. Киев, 18-25 сент. 1985 г. Т.3, вып.16, секц. 5. М., 1987. С.19-25.

147. Миланова Д.Э. Шведско-русский словарь = Svensk-rysk ordbok: Около 63 500 слов / С приложением кратк. грам. очерка, сост. С.С.Масловой-Лашанской. 5-е изд. М., 1985. 760 с.

148. Mullamaa I. Rootsi keele õpik [Учебник шведского языка]. Tallinn, 1985. 336 lk. (на эст. яз.).

149. Мулламаа Т. и И. Некоторые аспекты англо-американского влияния на современный шведский язык // *УЗТУ*. 1984. № 684. С.84-89 (рез. англ.).

150. Мичинская Э.И. Скандинавское влияние в истории английского языка // [62]. С.428-430.

151. Неделяева-Степановичене С.И. [Рец.:] Маслова-Лашанская С.С., Толстая Н.Н. Учебник шведского языка. Л., 1981 // *К.* 1983. № 34(3). С.142-145.

152. Ненецкая М.Г. Источники происхождения и особенности дистрибуции ækerþingir в фарерском языке // [62]. С.359-361.

153. Никulichева Д.В. Глагольная группа в датском языке // [180]. С.144-164.

154. Никulichева Д.В. Функционирование тяжелых глагольных адьюнктов в речи на материале датского языка // *Семантические проблемы речевой деятельности / Отв. ред. Г.С.Романова*. М., 1984. С.164-172.

155. Новакович А.С. К вопросу о полисемии фразеологических единиц в современном датском языке // *Вопросы лексической и грамматической семантики / Отв. ред. Д.А.Штелинг*. М., 1983. С.75-81.

156. Новакович А.С. О характеристике номинативных фразеологических единиц в современном датском языке // [62]. С.394-395.

157. Новикова Г.И. Некоторые наблюдения над языком современной шведской прессы // [62]. С.398-399.

158. Павлова О.А. О роли англо-скандинавских языковых контактов в сохранении неассимилированных гуттуральных в северноанглийских и шотландских диалектах // [62]. С.430-432.

159. Петрик Л.И. К проблеме выражения понятий, характеризующих личность раннего средневековья (на материале исландских sag) // Синхронические и диахронические исследования по романским и германским языкам / Отв. ред. Г.С.Чиклелай. Калинин, 1983. С.144-152.

160. Плоткин В.Я. Стенени синтетизации в скандинавском словоизменении // [180]. С.24-32.

161. Погодина Н.Е. "Монопредлоги" и проблема синонимичных отношений в системе шведских предлогов // Вопросы лексической и прагматической семантики / Отв. ред. Д.А.Штелинг. М., 1983. С.90-96.

162. Погодина Н.Е. Читайте по-шведски: Учеб. пособие для ин-тов и фак-тов иностр. яз. М., 1984. 171 с.

163. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. 3-е изд. М., 1983. 295 с.

164. Русские фразеологизмы в картинках (для говорящих на датском, норвежском, шведском языках) / М.И.Дубровин, Б.С.Жаров, В.П.Берков, С.С.Маслова-Лашанская = Russiske idiommer i billeder oversat til dansk; Russiske idiommer i bilder oversatt til norsk; Ryska idiom i bilder oversatta till svenska. М., 1988. 326 с.

165. Русско-шведский словарь = Rysk-svensk ordbok: Около 50 000 слов / С.С.Маслова-Лашанская, И.В.Каллистова, А.Г.Густавссон и др. 2-е изд. М., 1985. 959 с.

166. Савицкая А.В. Аспектуальные значения шведских глаголов, образованных с постпозитивом till // Способы действия германского глагола в синхронии и диахронии / Отв. ред. В.В.Климов. Калинин, 1988. С.36-46.

167. Савицкая А.В. Семантическое развитие родительного падежа в шведском языке (сопоставительный анализ родительного падежа в VGI и его современном переводе) // ВУЛ. 1984. Вып.3. С.111-113.

168. Савицкая А.В. Анализ динамики падежной системы шведского языка (на материале истории родительного падежа): АКД. Л., 1984. 16 с.

169. Савицкая А.В. Проблемы семантического анализа родительного падежа в современном шведском языке // [179]. С.128-136 (рез. швед.).

170. Савицкая А.В. Сложные слова в современном шведском языке как эквиваленты древнешведского генитива // [62]. С.365-367.

171. Савицкая А.В. Проблематика шведской падежной системы (концепции шведских языковедов) // Проблемы грамматики германских и романских языков / Отв. ред. Т.А.Резина. Л., 1987. С.65-72.

172. Савицкая А.В. Родительный падеж в религиозных памятниках раннего новшведского // Динамика морфологических категорий в германских языках / Отв. ред. В.В.Климов. Калинин, 1988. С.71-80.

173. Саусверд Э.Ф. "Морские" слова в скандинавских языках // [62]. С.415-416.

174. Сафонова Н.В. К вопросу о падежных флексиях в некоторых современных норвежских диалектах // [62]. С.390-392.

175. Сафонова Н.В. О некоторых морфологических особенностях имени существительного в современных норвежских диалектах // Проблемы референции в языке и литературе / Отв.ред. В.И.Блондин. Тбилиси, 1987. С.179-180.

176. Сафонова Н.В. Морфология имени существительного в современных норвежских диалектах (структурное описание косвенных падежей); АКД. Л., 1988. 14 с.

177. Семенова Н.Н. Структурно-семантические особенности фразеологических единиц, выражающих понятия неопределенно большого и неопределенно малого количества (на материале английского, немецкого и шведского языков): АКД. М., 1983. 16 с.

178. Сердюк Е.И. Терминологизация nomina agentis в языке древнеисландского и древнеанглийского права // [62]. С.416-418.

179. Скандинавская филология = Scandinavica / Отв. ред. В.П.Берков. Вып.4. Л., 1985. 172 с.

180. Скандинавские языки: Актуальные проблемы грамматической теории / Отв. ред. В.Н.Ярцева. М., 1984. 189 с.

181. Смирницкая О.А., Берков В.П., Воронкова Г.В. О значении работ М.И.Стеблин-Каменского // СС. 1983. № 28. С.150-167 (рез. норв.).

182. Смирницкая О.А., Гвоздецкая Н.Ю. "Поэтическая грамматика" слабого прилагательного в "Эдде" и "Беовульфе" // Вопросы германского языкознания / Отв. ред. Н.С.Чемоданов. М., 1984. С.3-16.

183. Смирницкая О.А. "Архаизирующие инновации" в современном исландском глаголе // [180]. С.33-42.

184. Смирницкая О.А. Скальдическая синонимика и мифологическая номинация (о двух моделях сложных поэтизмов в древнеисландском) // [179]. С.145-156 (рез. швед.).

185. Смирницкая О.А. Ритм количества в эволюции древнескандинавского стиха (от древнейших рунических имен до скальдической метрики) // [62]. С.418-420.

186. Соболева Е.Р. Особенности функционирования композитивов в газетном стиле (на материале норвежского языка) // [62]. С.395-397.

187. Соболев Ю.А. Островные ареалы норвежского языка в США // Ареальные исследования в языкознании и этнографии: Тезисы V конференции на тему "Проблемы атласной картографии". Уфа, 1985. С.159-160.

188. Соболев Ю.А. Языковые контакты в диалектах Верхнего Среднего Запада США (взаимодействие вокалических систем): АКД [норв. материал]. Л., 1986. 16 с.

189. Толстая Н.Н. О некоторых синтаксических особенностях поэзии Томаса Транстрёмера // [179]. С.161-166 (рез. швед.).

190. Толстая Н.Н. Конструкция kommer att + инфинитив как способ выражения будущего в современном шведском языке // Глагол в языке и речи / Отв. ред. И.П.Иванова. Кемерово, 1986. С.39-44.

191. Толстая Н.Н. Хрестоматия по шведскому языку: Учебное пособие. Л., 1986. 467 с.
192. Толстая Н.Н. О двух тенденциях в современной шведской поэзии // [62]. С.400.
193. Топорова Т.В. Семантическая мотивировка концептуально-значимой лексики в древнеисландском языке: АКД. М., 1985. 21 с.
194. Топорова Т.В. Древнеисландское heimdalir: К интерпретации имени и функций // Синхрония и диахрония в лингвистических исследованиях / Отв. ред. В.И.Подлеская. Ч.2. М., 1988. С.130-153.
195. Умарова Б.С. Этимология слова "слон" в древнеисландском // Изв. АН ТаджССР. Отд-ние обществ. наук 1985. № 2. С.65-68.
196. Усков А.И. Значение глагола væge и семантика простого предложения в датском языке // Вопросы лексической и грамматической семантики / Отв. ред. Д.А.Штелинг. М., 1983. С.144-150.
197. Усков А.И. О значении слова в современной норвежской речи // Семантические проблемы речевой деятельности / Отв. ред. Г.С.Романова. М., 1984. С.223-230.
198. Усков А.И. Об оценке языковой ситуации в Норвегии в период 1844-1850 гг. // [62]. С.402-404.
199. Усков А.И. Развитие нормы в современном норвежском языке // Высказывание и текст / Отв. ред. Е.М.Вольф. М., 1987. С.181-189.
200. Федуленкова Т.Н. Проблема облего и специфического в соматической фразеологии некоторых германских языков (на материале английского, немецкого и шведского языков): АКД. М., 1984. 46 с.
201. Халипов С.Г. Особенности шведского словосложения // [179]. С.166-170 (рез. швед.).
202. Халипов С.Г. Атрибутивное употребление сильной формы суперлатива в шведском языке // [52]. С.367.
203. Хизриева Г.А. "Перечень размеров" Снорри Стурлусона - памятник ученой литературы XII в. // [62]. С.426-428.
204. Чекалина Е.М. Сложные слова с причастием вторым в современном шведском языке // СС. 1983. № 28. С.85-93 (рез.швед.).
205. Чекалина Е.М. Грамматические категории инфинитива в современном шведском языке // ВМУ. 1983. № 6. С.48-55.
206. Чекалина Е.М. Грамматика шведского языка. М., 1984. 107 с. (на швед. яз.).
207. Чекалина Е.М. Сочетание гд с инфинитивом в современном шведском языке // Вопросы германского языкознания / Отв. ред. Н.С.Чемоданов. М., 1984. С.122-126.
208. Чекалина Е.М. Грамматический статус причастий в современном шведском языке // ВМУ. 1985. № 1. С.54-64.
209. Чекалина Е.М. Глагольно-инфинитивные словосочетания в современном шведском языке // СС. 1986. № 30. С.156-166 (рез.швед.).
210. Чекалина Е.М. Описательные глагольные конструкции в современном шведском языке // Глагол в языке и речи / Отв. ред. И.П.Иванова. Кемерово, 1986. С.49-59.
211. Чекалина Е.М. Грамматический статус инфинитива в современном шведском языке // [62]. С.385-387.

## Т е м а т и ч е с к и й   у к а з а т е л ь

Авторефераты докторских диссертаций: 36, 105, 113, 132.  
Авторефераты кандидатских диссертаций: 51, 57, 59, 78, 96,  
101, 120, 168, 176, 177, 188, 193, 200.  
Библиография: 73.

Датский язык: 9, 23, 27, 32, 33, 35, 57, 58, 61, 70-72,  
74, 96-99, 103-109, 115, 117-121, 127-136, 153-156, 164, 196.  
Исландский язык: 13, 43, 54-56, 60, 68, 126, 159, 178, 182-  
184, 193-195, 203.

Лексикология: 2, 3, 6-8, 13, 19, 34, 49-52, 55-57, 59-61,  
64, 66-68, 80-82, 93, 94, 126, 139, 142, 145, 149, 155-157,  
159, 161, 164, 166, 173, 177, 186, 193-197, 200, 201, 204.

Морфология: 10, 12, 15, 17, 18, 20, 21, 23-25, 23-33, 35,  
38, 47, 48, 54, 58, 95, 100-102, 123, 127-130, 132-137, 143,  
153, 154, 160, 167-172, 174-176, 178, 182-184, 190, 202, 205,  
207-211.

Норвежский язык: 7, 8, 10-12, 14-16, 18, 19, 21, 22, 36,  
38-42, 44-48, 82, 93, 94, 100, 101, 125, 143, 164, 174-176, 186-  
188, 197-199.

Рецензии: 5, 43, 122, 131, 151.

Синтаксис: 9, 26, 54, 59-71, 74-79, 83-89, 92, 103-108,  
119-121, 131, 189.

Словари: 19, 61, 147, 164, 165.

Учебные пособия: 1, 40, 44, 72, 141, 148, 168, 206.

Фарерский язык: 4, 152.

Фонология и фонетика: 36-42, 44-48, 91, 96-99, 109-111,  
113-118, 125, 150, 158, 187, 188.

Хрестоматии: 162, 191.

Шведский язык: 5, 6, 24-26, 30, 31, 49-53, 59, 77-79, 83-  
89, 95, 114, 122-124, 137-141, 147-149, 151, 157, 161-172, 177,  
189-192, 200-202, 204-211.

## С о к р а щ е н и я

АДД - Автореферат докторской диссертации.  
АКД - Автореферат кандидатской диссертации.  
ВЛУ - Вестник Ленинградского университета. Сер.ист., язы-  
ка и лит-ры (1933-1985), сер.2 (1986-1988).  
ВМУ - Вестник Московского университета. Сер.9. Филология.  
ВЯ - Вопросы языкознания.  
ЮФ - Інземна філологія. Львів.  
СС - Скандинавский сборник. Таллин.  
УЗГУ - Ученые записки Тартуского университета.  
К - Kalbotuna (Языкознание). Вильнюс (в сер.: Ученые за-  
писки высших учебных заведений Литовской ССР).